

# يسر الجائزة العالمية للرواية العربية "جائزة بوكر العربية" دعوتكم إلى حضور سلسلة من الفعاليات في عمان بمناسبة الإعلان عن القائمة القصيرة:

## مؤتمر صحفي لإعلان القائمة القصيرة

الاثنين 10 شباط 10.00 – 12.00

مؤسسة عبد الحميد شومان  
شارع الكلية العلمية مبنى رقم 15  
جبل عمان، عمان

تعد لجنة التحكيم لعام 2014 مؤتمرا صحفيا تعلن من خلاله عن الروايات الست الفائزة بالقائمة القصيرة. وسيتضمن هذا الإعلان لأول مرة الكشف عن أسماء لجنة التحكيم الخمسة والذين لا يتم الإفصاح عن أسمائهم إلا مع إعلان القائمة القصيرة. كما يعقب المؤتمر حمل استقبال.

## ندوة أدبية وأمسية موسيقية

الاثنين 10 شباط 18.30 – 20.00

الجائزة العالمية للرواية العربية "جائزة بوكر العربية" في عيون أردنية

مؤسسة عبد الحميد شومان  
شارع الكلية العلمية مبنى رقم 15  
جبل عمان، عمان

بعد الإعلان عن القائمة القصيرة للجائزة، ستعقد ندوة تضم المهتمين بالرواية العربية المعاصرة من روائيين ونقاد واكاديميين تتناقش "الجائزة العالمية للرواية العربية" والقائمة القصيرة للجائزة بالإضافة إلى العلاقة بين الجائزة والأردن. يشارك فيها: ياسر سليمان، رئيس مجلس أمناء الجائزة، فخرى صالح، عضو لجنة تحكيم سابق وناقد أدبي، رئيس لجنة التحكيم لجائزة عام 2014، إلياس فركوح (أحد الفائزين ضمن القائمة القصيرة عام 2008)، إبراهيم نصرالله (أحد الفائزين ضمن القائمة القصيرة عام 2009)، جمال ناجي (أحد الفائزين ضمن القائمة القصيرة عام 2010).

عقب الندوة يسر مؤسسة عبد الحميد شومان تقديم أمسية موسيقية لفرقة "عرب سميرات والمجموعة" احتفاء بالإعلان عن القائمة القصيرة. سيصمم العرض الموسيقي مجموعة من الألحان الموسيقية العربية الراقية بعزيب وتوزيعات جديدة ذات تأثير عالمي. يقدم الموسيقيون مقطوعات مختلفة من أنحاء العالم

لتأكيد الحضور أو الاعتذار يرجى الاتصال ب:

الهاتف: 06 4645150

البريد الإلكتروني: ahsf@shoman.org.jo

www.shoman.org

Shomanfdn

@Shomanfdn

## الافتتاح

الأحد 9 شباط 18.30 – 19.30

البروفيسور ياسر سليمان:  
"الاستشراق وترجمة الأدب العربي"

مركز جامعة كولومبيا الشرق أوسطي للأبحاث  
شارع محمد السعد البصاينه عمارة رقم 5  
حدائق الملك الحسين، عمان - الأردن

رغم الاهتمام العالمي المتزايد ومتعدد الجوانب بالشرق الأوسط واتساع نطاق الترجمات للأدب العربي إلى الإنجليزية وغيرها يرى البعض أن الأدب العربي لم يحظ بعد بالاهتمام الذي يتناسب وكونه أدبا عالميا. ويعود ذلك في جزء منه على الأقل إلى انحياز استشراقي لدى القراء باللغة الإنجليزية وميلهم إلى القراءة عن مواضيع معينة مثل وضع المرأة والقمع السياسي. في محاضرتيه عن الاستشراق وترجمة الأدب العربي يناقش البروفيسور ياسر سليمان رئيس مجلس أمناء الجائزة العالمية للرواية العربية مدى مسؤولية الاستشراق عن هذا الوضع ويبحث في آليات وسبل معالجة المواضيع المختلفة بين الثقافات فيما يتعلق بالأدب.

لتأكيد الحضور أو الاعتذار يرجى الاتصال ب:

الهاتف: 06 5777955 تنويحة 234

بريد إلكتروني: zj2144@columbia.edu

http://globalcentres.columbia.edu/amman

CUMERC

@CGCMiddleEast